

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEUREWirkung und Bewertung von Gerüchen
Bearbeitung von Nachbarschaftsbeschwerden
wegen Geruch

VDI 3883

Blatt 4 / Part 4

Effects and assessment of odours
Processing odour complaintsAusz. deutsch/englisch
Issue German/English

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.
Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).
The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite
Vorbemerkung	2
Einleitung	2
1 Anwendungsbereich	5
2 Begriffe	5
3 Grundlagen	6
4 Vorgehen bei Geruchsbeschwerden	9
4.1 Datenerhebung durch die erfassende Stelle	9
4.2 Ermittlung von Ursachen und weitere behördliche Ermittlungen	9
4.3 Bewertung der Ermittlungsergebnisse	16
4.4 Technische und rechtliche Maßnahmen	17
4.5 Abschluss einer Geruchsbeschwerde	18
Anhang A Arbeitshilfen	20
A1 Formular zur Datenerhebung für eine Geruchsbeschwerde	20
A2 Erfassungsbogen zur Aufzeichnung von Gerüchen für Anwohner	23
Anhang B Abschätzung der maximalen Geruchshäufigkeiten im Nahbereich	32
B1 Anwendung auf eine Punktquelle	33
B2 Anwendung auf mehrere Punktquellen	35
B3 Anwendung auf eine Flächenquelle	36
B4 Anwendung für Aussagen im extremen Nahbereich, Einfluss diffuser Quellen	36
B5 Berücksichtigung von Betriebsstunden	38
B6 Beispiel zur Abschätzung der maximalen Geruchshäufigkeiten im Nahbereich	39
Anhang C Anleitung zur Durchführung von orientierenden Geruchsbegehungen im Rahmen der Tätigkeit von Behörden	43
Anhang D Fallbeispiele	47
D1 Asphaltmischwerk	47
D2 Kartoffelgeruch	49
D3 Bioabfallbehandlungsanlage	51
Schrifttum	55



Contents	Page
Preliminary note	2
Introduction	2
1 Scope	5
2 Terms and definitions	5
3 Principles	6
4 Procedure in the event of odour complaints	9
4.1 Data collection by the data-collecting authority	9
4.2 Investigating the causes and further investigations by the authority	9
4.3 Assessment of investigation findings	16
4.4 Technical and legal measures	17
4.5 Conclusion of an odour complaint	18
Annex A Working aids	25
A1 Form for collecting data for an odour complaint	25
A2 Form for residents to record odours	28
Annex B Estimation of the maximum odour frequencies in the proximity	32
B1 Application to a single point source	33
B2 Application to several point sources	35
B3 Application to an area source	36
B4 Application for statements in the immediate proximity, effect of fugitive sources	36
B5 Taking hours of operation into account	38
B6 Example for estimation of the maximum odour frequencies in the proximity	39
Annex C Instructions for preliminary odour field inspections by the authorities	43
Annex D Case studies	47
D1 Asphalt mixing facility	47
D2 Potato odour	49
D3 Bio-waste treatment facility	51
Bibliography	55

VDI/DIN-Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) – Normenausschuss

Fachbereich Umweltqualität